

NITE

Digitales Nachtsicht-Zielfernrohr



Benutzerhandbuch

NITE D70R

V1.0

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Umwelteinflüsse

- Richten Sie das Objektiv des Geräts nicht direkt auf starke Wärmequellen wie die Sonne oder Lasergeräte. Die Objektivlinse und das Okular können wie ein Brennglas wirken und die inneren Komponenten beschädigen.
- Vermeiden Sie es, die Metalloberfläche (Kühlrippen) des Geräts zu berühren, nachdem es Sonnenlicht oder Kälte ausgesetzt war.

Ergonomische Hinweise

Machen Sie nach längerer Nutzung immer wieder eine Pause, um Handgelenkschmerzen zu vermeiden.

Verschluckungsgefahr

Dieses Gerät darf nicht in die Hände von kleinen Kindern gelangen. Bei unsachgemäßer Bedienung können sich Kleinteile lösen, die verschluckt werden können.

Sicherheitshinweise für die Verwendung

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um: Durch grobe Bedienung kann der eingebaute Akku beschädigt werden.

- Setzen Sie das Gerät nicht offenem Feuer oder hohen Temperaturen aus.
- Setzen Sie die Akkus entsprechend den Anweisungen am Gerät ein. Die Verpolung ist verboten.
- Die Akkukapazität nimmt ab, wenn das Gerät bei niedrigen Umgebungstemperaturen betrieben wird. Dabei handelt es sich nicht um einen Fehler, sondern dies ist technisch bedingt.
- Die empfohlene Einsatztemperatur für dieses Produkt beträgt -20° bis +50°. Andernfalls wird die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigt.
- Lagern Sie Ihr Gerät nicht über einen längeren Zeitraum bei Temperaturen unter -20 °C oder über 50 °C, da dies dazu führt, dass sich die Akkukapazität dauerhaft verringert.
- Bewahren Sie das Gerät an trockenen, gut belüfteten Orten auf.
- Wenn das Gerät beschädigt wurde oder der Akku defekt ist, senden Sie das Gerät für eine Reparatur an unseren Kundendienst.

Sicherheitshinweise für das Netzteil

- Überprüfen Sie das Netzteil, das Kabel und den Adapter vor Gebrauch auf sichtbare Beschädigungen.
- Verwenden Sie keine defekten Teile. Defekte Komponenten müssen ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht in nasser oder feuchter Umgebung.

- Laden Sie das Gerät nur bei Temperaturen zwischen 0 °C und 50 °C auf.
- Nehmen Sie keine technischen Modifikationen vor.

Entsorgung von Akkus



Richtlinie 2006/66/EG (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält einen Akku, der in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf. Weitere

Informationen zum Akku finden Sie in der Dokumentation des jeweiligen Produkts. Der Akku ist mit diesem Symbol gekennzeichnet und kann Cd (für Cadmium), Pb (für Blei) oder Hg (für Quecksilber) enthalten. Für ein ordnungsgemäßes Recycling geben Sie den Akku bitte an Ihren Händler zurück oder bringen Sie sie zu einer ausgewiesenen Sammelstelle. Weitere Informationen finden Sie unter www.recyclethis.info.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Privathaushalte)



2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Um ein ordnungsgemäßes Recycling zu gewährleisten, geben Sie

dieses Produkt nach dem Kauf eines gleichwertigen Neugeräts an Ihren örtlichen Händler zurück, oder entsorgen Sie es an ausgewiesenen

Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte wenden Sie sich bezüglich der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten an Ihren Händler oder Lieferanten. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Bitte wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

Verwendungszweck

Das Gerät ist zur Anzeige von Wärmesignaturen bei Naturbeobachtungen, zur Fernbeobachtung bei der Jagd sowie für den zivilen Gebrauch vorgesehen. Dieses Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.

Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch. Der Hersteller und der Händler übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgerechten oder falschen Gebrauch entstehen.

Funktionsprüfung

- Vor der Verwendung stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Gerät keine sichtbaren Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät ein klares, ungestörtes Bild anzeigt.
- Überprüfen Sie, ob die Einstellungen für das Wärmebildmonokular korrekt sind. Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „**Einschalten und Bildeinstellungen**“.

Einsetzen / Entfernen des Akkus

Das NITE Wärmebild-Zielfernrohr ist mit zwei Stromversorgungssystemen ausgestattet: einem eingebauten Akkupack und einem austauschbaren 18650-Akku. Der eingebaute Akku kann nicht entfernt werden.

1 Spezifikationen

Modell	NITE D70R
Auflösung, Pixel	3536 × 3536
Pixelgröße	2 µm
Bildfrequenz, Hz	60
Objektivlinse, mm	70/F2.0
Display	AMOLED 1920 × 1200
Sichtfeld (H × V), °/m bei 100 m	5,8° × 5,8°/10 × 10
Vergrößerung, ×	5 bis 40
Dioptrie, D	±5
Augenabstand, mm	48
Austrittspupille	10
LRF, m	1200
Akkutyp	Eingebauter Akku/4000 mAh + austauschbarer 18650-Akku
Max. Betriebsdauer, (t = 22 °C) Std.	≥7
IP-Schutzklasse	IP67
Betriebstemperatur, °C	-20 bis +50
Speicherkapazität, GB	64
WLAN	Unterstützt

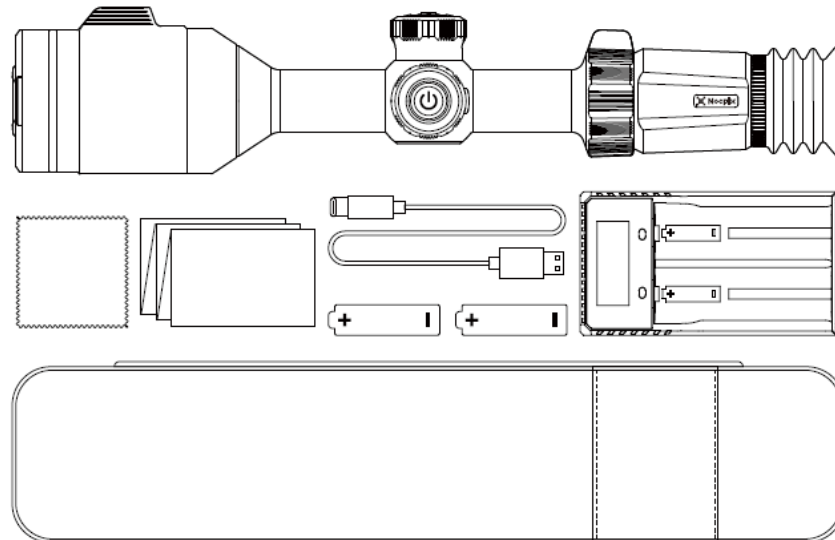
Mikrofon	Unterstützt
Video	Unterstützt
Gewicht, g (ohne austauschbaren Akku)	1055
Abmessungen, mm	405 × 95 × 80

★ Die tatsächliche Betriebszeit hängt von der WLAN-Nutzungsintensität, dem Fotografieren, der Videoaufnahme usw. ab.

➤ Das Design und die Software dieses Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktfunktionen zu verbessern.

2 Lieferumfang

- Tag- und Nachtzielfernrohr der NITE-Serie
- Tragetasche
- 18650-Akku (× 2)
- Datenkabel
- Objektiv-Reinigungstuch
- Schnellstartanleitung
- 18650 Akku-Ladegerät



3 Beschreibung

Die NITE-Serie ist ein digitales Tag- und Nachtzielfernrohr. Ausgestattet mit einem 3536 × 3536-Ultra-HD-Sensor und einer Bildwiederholrate von 60 Hz liefert es ein außergewöhnlich klares Bild. Das 70-mm-Teleobjektiv gewährleistet hervorragende Leistung bei Aufnahmen über große Entfernungen.

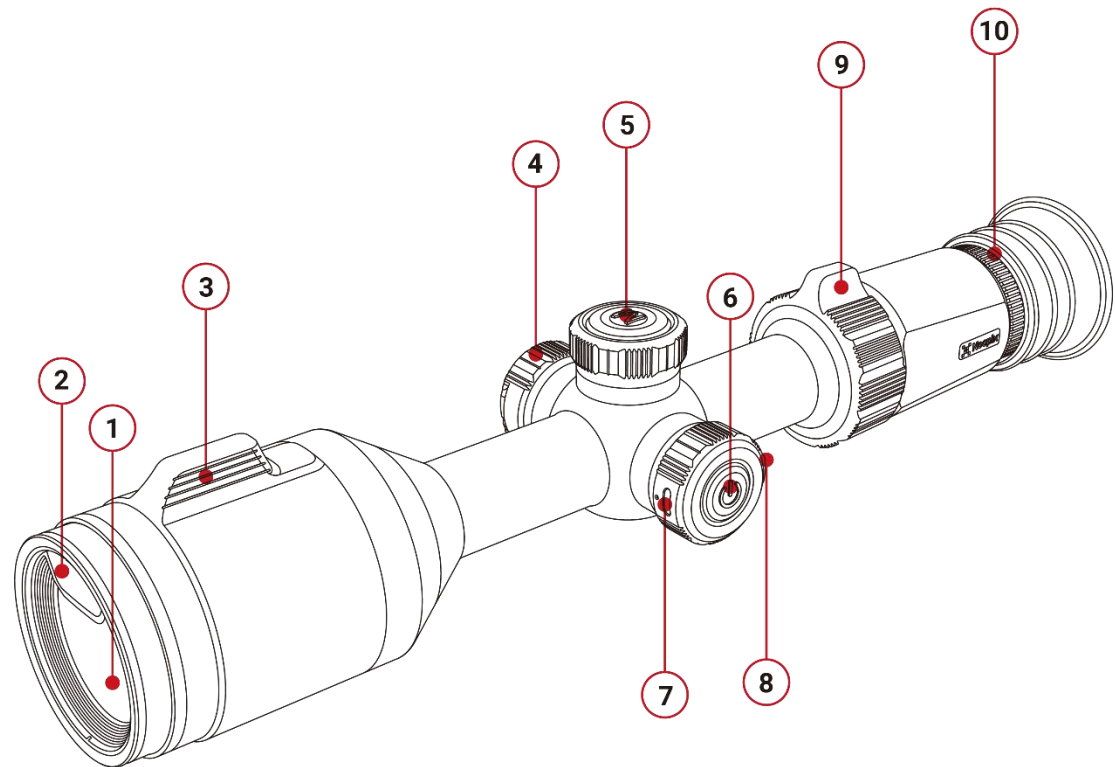
Mit seinem Dual-Batteriesystem bietet es bis zu 7 Stunden Laufzeit mit einer vollen Ladung. Dank der von außen zugänglichen 18650-Akkus – weit verbreitet und preiswert – können Nutzer problemlos Ersatz erwerben und so eine ununterbrochene ganztägige Jagd gewährleisten.

4 Funktionen

- 3536 × 3536-2µm-Sensor
- Hohe Bildfrequenz von 60 Hz
- Integrierter LRF
- Ballistische Berechnung
- Funktion „Rückstoßaktiviertes Video“
- Fotoalbum-Funktion
- Duales Stromversorgungssystem
- Eingebauter Speicher
- Eingebautes WLAN-Modul, unterstützt App-Verbindung
- Austauschbarer und wiederaufladbarer 18650-Akku
- Bedienerfreundliche Oberfläche
- Elektronischer Zoom
- Rohrdurchmesser 30 mm

5 Komponenten und Tasten

- 1,70-mm-F2.0-Objektiv
- 2. LRF
- 3. Fokusring
- 4. Batteriehalter
- 5. Menütaste
- 6. Ein/Aus-Taste
- 7. Typ-C
- 8. LRF/Video-Taste
- 9. E-Zoom-Ring
- 10. Dioptrieneinstellring



6 Tastenfunktionen

Taste	Gerätezustand	Kurz drücken	Langes Drücken (0,8 s, unabhängig vom Loslassen)
Ein/Aus-Taste 	Aus	-	Einschalten
	Startbildschirm	Standby (Bildschirm aus, Hauptchip im Leerlauf)	Countdown für die Abschaltung starten (3 s). Abschaltung nach Countdown; zum Abbrechen eine beliebige Taste drücken.
	Standby-Zustand	Standby-Modus abbrechen	Standby-Modus abbrechen
	Menübildschirm	Beenden ohne Speichern (zurück zum vorherigen Menü)	Countdown für die Abschaltung starten (3 s). Abschaltung nach Countdown; zum Abbrechen eine beliebige Taste drücken.
LRF-Taste	Startbildschirm	Einzelne Entfernungsmessung	Aufnahme starten
	Aufnahmebildschirm	Einzelne Entfernungsmessung	Aufnahme stoppen und speichern
M-Taste	Startbildschirm	Schnellmenü öffnen	Hauptmenü öffnen
	Aufnahmebildschirm	Schnellmenü öffnen	Hauptmenü öffnen
	Schnellmenü	EIN/AUS umschalten Parameter bestätigen Untermenü öffnen	Speichern & zurück zum vorherigen Menü
	Menübildschirm	EIN/AUS umschalten Parameter bestätigen Untermenü öffnen	Speichern & zurück zum vorherigen Menü

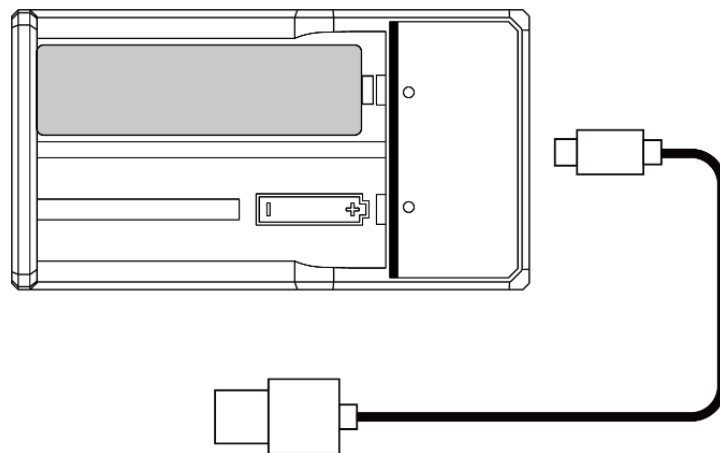
Taste	Gerätezustand	Im Uhrzeigersinn drehen	Gegen den Uhrzeigersinn drehen
E-ZOOM-Knopf	Startbildschirm	Hineinzoomen	Herauszoomen
Drehknopf	Startbildschirm	Bildmodi durchschalten: Tag → Nacht → Bernstein → Viridian	Bildmodi durchschalten: Viridian → Bernstein → Nacht → Tag
	Schnellmenü-Bildschirm	Funktionen von oben nach unten durchschalten	Funktionen von unten nach oben durchschalten
	Hauptmenü-Bildschirm	Funktionen von oben nach unten durchschalten	Funktionen von unten nach oben durchschalten
	Oberfläche für Einschießen / Pixelfehlerkalibrierung	Absehen nach links verschieben	Absehen nach rechts verschieben

7 Aufladen des Akkus

Die NITE-Serie verwendet sowohl einen austauschbaren, wiederaufladbaren 18650-Akku als auch einen integrierten Akku. Bitte laden Sie den Akku vor der Nutzung auf.

Aufladen des 18650-Akkus

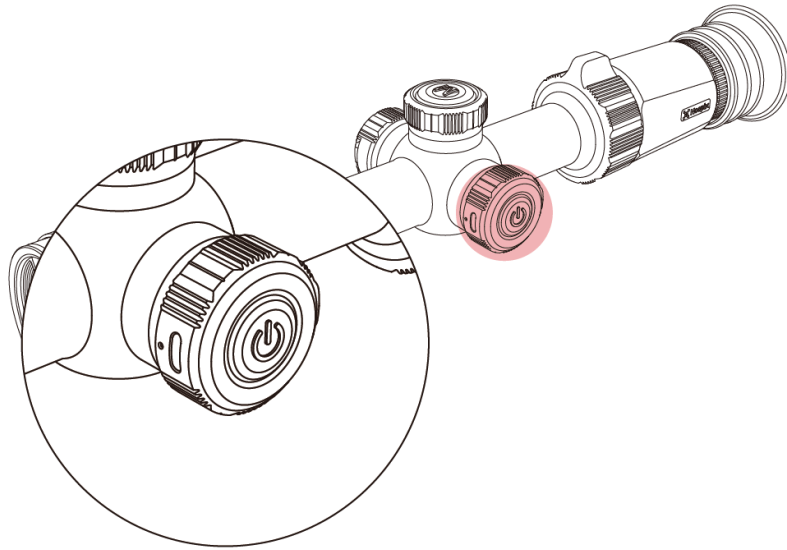
- Stecken Sie den Typ-C-Stecker des Datenkabels in den Anschluss des Ladegeräts
 - Stecken Sie das andere Ende des Datenkabels in den USB-Anschluss des Netzteils
 - Stecken Sie das Netzteil in eine 100 V-240 V-Steckdose, um den Akku aufzuladen
 - Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige am Ladegerät rot.
- Wenn die LED-Anzeige am Ladegerät grün wird, bedeutet dies, dass der



Akku vollständig aufgeladen ist.

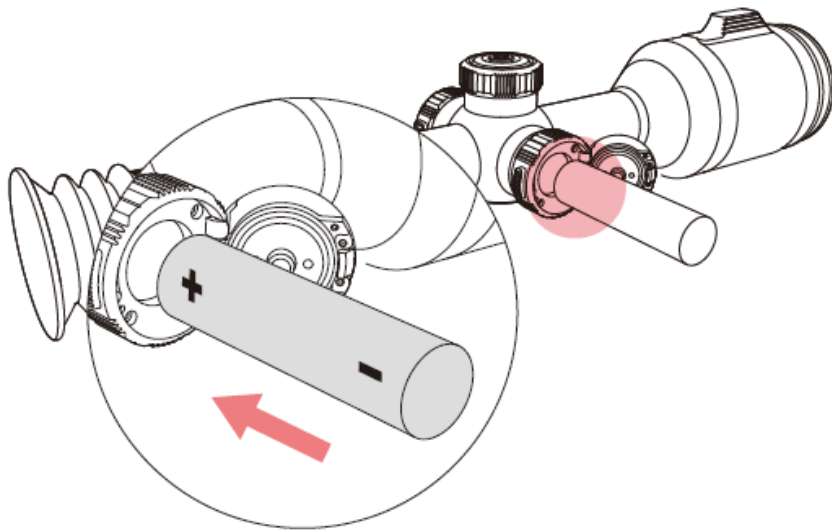
Aufladen des eingebauten Akkus des Geräts

- Stecken Sie das Typ-C-Ende des Datenkabels in den Typ-C-Anschluss.
- Schließen Sie das andere Ende des Datenkabels an das Netzteil an.
- Stecken Sie das Netzteil in eine 100-240 V-Steckdose, um das Gerät aufzuladen.
- Das Akkusymbol wird auf dem Display in ein Ladesymbol geändert.
- Während des Ladevorgangs über den Typ-C-Anschluss ändert sich bei der NITE-Serie auch die Statusanzeige, um den Ladezustand des Akkus anzuzeigen.
 - Die Anzeige bleibt rot, was bedeutet, dass der Akku aufgeladen wird.
 - Wenn die Anzeige grün leuchtet, ist der Akku vollständig aufgeladen.



Einsetzen des 18650-Akkus

- Beim Einlegen des 18650-Akkus beachten Sie bitte die untenstehenden Polaritätsmarkierungen.



Hinweis: Der austauschbare 18650-Akku sollte mit einem separaten Akkuladegerät aufgeladen werden und kann nicht über den Typ-C-Anschluss des Geräts der NITE-Serie aufgeladen werden.

Vorsichtsmaßnahmen für den Akku

- Nach einer längeren Lagerung sollte der Akku teilweise aufgeladen, nicht vollständig aufgeladen oder entladen werden.
- Laden Sie den Akku nicht sofort auf, nachdem Sie ihn von einer kalten

in eine warme Umgebung gebracht haben. Warten Sie 30 bis 40 Minuten, bis er aufgewärmt ist.

- Laden Sie den Akku nicht unbeaufsichtigt auf.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +45 °C auf. Andernfalls wird die Lebensdauer des Akkus verkürzt.
- Die Ladedauer sollte 24 Stunden nicht überschreiten.
- Setzen Sie den Akku nicht hohen Temperaturen oder offenem Feuer aus.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser ein.
- Schließen Sie keine anderen Geräte mit einem Stromverbrauch an, der die zulässigen Werte überschreitet.
- Der Akku ist mit einem Kurzschlussschutz ausgestattet. Jede Situation, die einen Kurzschluss verursachen könnte, sollte jedoch vermieden werden.
- Bitte zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht ohne professionelle Anleitung.
- Lassen Sie der Akku nicht fallen oder stoßen Sie ihn nicht.
- Die Akkukapazität kann abnehmen, wenn Sie den Akku bei Minustemperaturen verwenden. Das ist normal und kein Defekt.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Akkus bei Temperaturen über den in der Tabelle angegebenen Werten, da dies die Lebensdauer des Akkus verringern kann.
- Bitte bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

8 Externe Stromversorgung

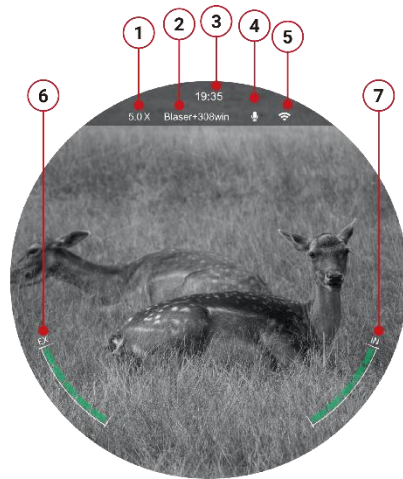
- Die NITE-Serie kann auch über externe Stromquellen wie eine 5-V-Powerbank betrieben werden.
- Schließen Sie eine externe Stromquelle am Typ-C-Anschluss auf der linken Seite der NITE-Serie an.
- Das Gerät wechselt zur Stromversorgung durch die externe Quelle, während gleichzeitig der eingebaute Akku aufgeladen wird (der 18650-Akku kann nicht direkt über das Gerät aufgeladen werden).
- Das Akkusymbol wird in das Ladesymbol geändert.
- Wenn die externe Stromquelle getrennt wird, schaltet die NITE-Serie automatisch auf die Stromversorgung durch den Akkupack um, ohne sich auszuschalten.

Ein-/Ausschalten und Bildeinstellungen

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Warten Sie 3 Sekunden lang, bis der Startvorgang abgeschlossen ist.
- Stellen Sie die Bildschärfe der Symbole auf dem Bildschirm ein, indem Sie den Okular-Dioptrieneinstellring drehen.
- Drehen Sie den Objektiv-Fokusring, um das zu beobachtende Objekt zu fokussieren.
- Drücken Sie auf dem Startbildschirm kurz die Menütaste, um das Kontextmenü aufzurufen.
- Halten Sie die Menütaste gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Sie können Helligkeit, Schärfe und Kontrast des Bildes im Kontextmenü einstellen
- Halten Sie auf dem Startbildschirm die Ein/Aus-Taste gedrückt, um einen Countdown von 3 Sekunden zu starten. Wenn der Countdown abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät aus.

- Drücken Sie auf dem Standby-Bildschirm kurz die Ein/Aus-Taste oder halten Sie diese lange gedrückt, um das Gerät aufzuwecken.

10 Symbole in der Statusleiste



1. Aktuelle Vergrößerung
2. Einschießdatei (Standard ist Profil 1; der Name kann in der App geändert werden)
3. Uhrzeit (im Hauptmenü einstellen oder in der NOCPPIX-App synchronisieren)
4. Mikrofon-Status ( : Mikrofon ist deaktiviert.  : Mikrofon ist aktiviert)
5. WLAN-Status ( : WLAN deaktiviert.  : WLAN aktiviert)
6. Ladezustand des austauschbaren Akkus (18650-Akku)
7. Ladezustand des eingebauten Akkupacks

1 Einschießen

Einschießen

- Beim erstmaligen Anbringen eines neuen Zielfernrohrs oder beim Wechsel auf eine andere Waffe muss das Absehen neu



eingeschossen werden. Achten Sie beim Einschießen darauf, dass Zielfernrohr, Ringe und Basis fest sitzen, um Lockerungen zu vermeiden.

- Halten Sie die Menütaste gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen. Drehen Sie den Regler, um die Option „Einschießen“ auszuwählen. Klicken Sie auf „Einschießen“, um Profil 1 aufzurufen (der Dateiname kann in der App geändert werden, z. B. „Blaser+308win“)

- Drücken Sie lange auf M > Einschießen > Profil 1 wählen, Wählen Sie



das Symbol „Einschießen“, um den Bildschirm für das Einschießen aufzurufen.

- Wählen Sie ein geeignetes Ziel, stellen Sie die Entfernung ein und schießen Sie präzise darauf. Wenn Sie sich über die Zielentfernung



nicht sicher sind, können Sie die LRF-Taste drücken. Der Entfernungsmesser aktualisiert automatisch die Einschießentfernung.

- Falls der Treffpunkt (POI) nicht mit dem Absehen übereinstimmt, wählen Sie das Symbol „Bild einfrieren“ und drücken Sie kurz die Menütaste, um das Bild einzufrieren.

Passen Sie die X/Y-Position des Absehens an:

- Drücken Sie kurz die Menütaste, um die X- oder Y-Richtung auszuwählen. Die ausgewählte Achse wechselt von Weiß zu Blau
- Drehen Sie den Regler, um die Position des Absehens zu verändern.
- Ein roter Cursor zeigt die ursprüngliche Position des Absehens an.



- Sobald das Absehen mit dem Treffpunkt (POI) übereinstimmt, halten Sie die Menütaste gedrückt, um die Position des Absehens zu speichern.



Schießen Sie erneut, um zu prüfen, ob der POI mit dem Absehen übereinstimmt.

Falls nicht, wiederholen Sie das Einschießen.

Absehen

- Wenn Ihnen der Absehen-Typ Ihres Zielfernrohrs nicht zusagt oder Sie einen anderen Stil ausprobieren möchten, können Sie Typ und Farbe des Absehens in den folgenden drei Einstellungen anpassen
- Halten Sie die Menütaste gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen. Drehen Sie den Regler, um die Option „Absehen-Typ“ auszuwählen. Klicken Sie auf „Absehen-Typ“, um zwischen sieben verschiedenen Absehen-Typen (1–7) zu wählen.
- Drehen Sie den oberen Drehknopf, um durch die Absehen-Typen (1–7) zu blättern. Wenn Ihr bevorzugtes Muster angezeigt wird, halten Sie die M-Taste gedrückt, um es zu übernehmen.
- Farbe: Dieselben Schritte w

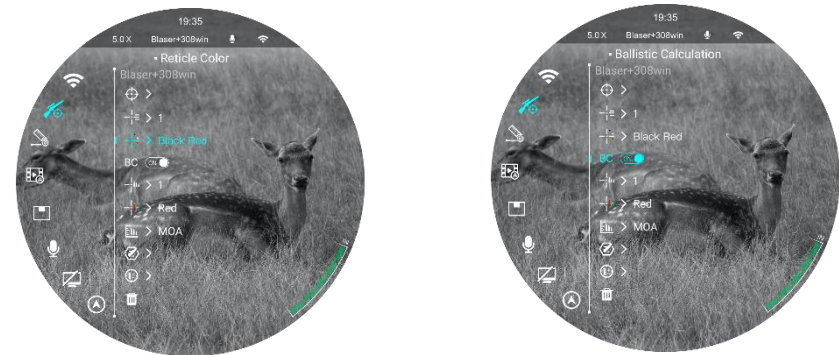


Ballistische Berechnung

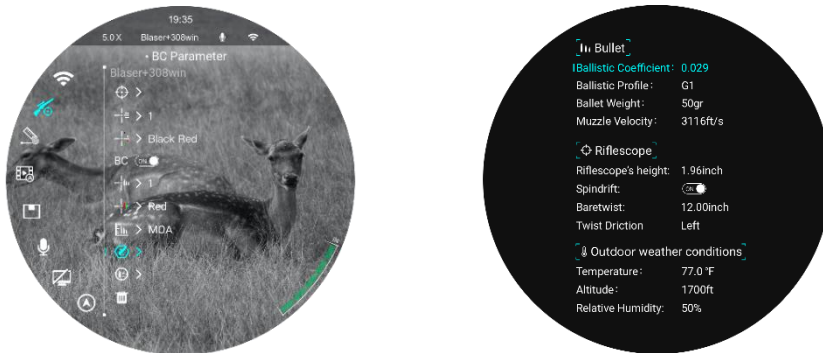
Der ballistische Rechner ermittelt den Zielpunkt (SPOA, Sighted Point of

Aim) anhand von voreingestellten Waffen- und Munitionsdaten, Umgebungsfaktoren und der Entfernung, um die Präzision zu erhöhen.

- Aktivieren Sie die Funktion „Ballistische Berechnung“, um die erweiterten Einstellungen anzuzeigen



- Sie können den Typ und die Farbe des SPOA in den folgenden zwei Einstellungen festlegen.



- Drehen Sie den oberen Drehknopf, um einen Wert auszuwählen.
- Halten Sie die M-Taste gedrückt, um zu bestätigen.

Hinweis: Der Vorgang entspricht dem der Auswahl des Absehens.



- In den „Einheiten für ballistische Berechnung“ können Sie die gewünschten Maßeinheiten festlegen



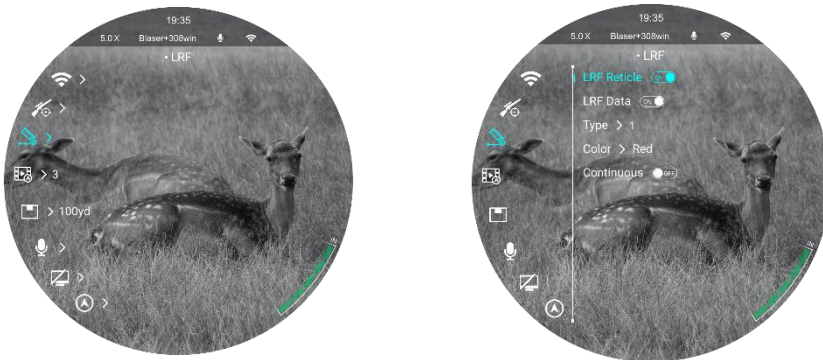
Hinweis: Wählen Sie entweder MOA oder MIL als Winkelmaßeinheit (nicht beides gleichzeitig). Ebenso können Sie zwischen cm und Zoll für lineare Maße wählen.

- Stellen Sie die Parameter für Geschosse, Gewehre und Umgebung ein.
- Die Parametereinstellungen können auch in der NOCPPIX-App geändert werden.

12 Laser-Entfernungsmesser

- Halten Sie die Menütaste gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen. Drehen Sie den Regler, um die Option „Laser-Entfernungsmesser“ auszuwählen.
- Im Menü „Laser-Entfernungsmesser“ können Sie Typ, Farbe und Anzeigedauer des LRF-Absehens sowie die Anzeigedauer des Entfernungsdatums einstellen

- Wenn Sie die LRF-Absehen-Taste auf „Ein“ stellen, bleibt das LRF-Absehen nach der Entfernungsmessung auf dem Startbildschirm sichtbar. Wenn Sie die LRF-Absehen-Taste auf „2 s“ stellen, verschwindet das Absehen 4 Sekunden nach der Entfernungsmessung vom Startbildschirm. Für die Entfernungsdaten gelten dieselben Regeln.
- Klicken Sie auf „Absehen-Typ“, um zwischen vier verschiedenen LRF-Absehen-Typen (1–4) zu wählen. Drehen Sie den oberen Drehknopf, um durch die Optionen zu blättern. Wenn Ihr bevorzugtes Muster angezeigt wird, halten Sie die M-Taste gedrückt, um es zu übernehmen.
- Farbe: Dieselben Schritte wie oben.



13 Digitaler Zoom

Die NITE-Serie unterstützt den digitalen Zoom über den Regler.

Wenn PIP deaktiviert ist, wird der digitale Zoom auf den Hauptbildschirm angewendet.

Das digitale Zoom-Verhältnis des Hauptbildschirms der NITE-Serie ist wie folgt:

- NITE D70R: 5×–40×

Wenn PIP aktiviert ist, wird der digitale Zoom nur auf den PIP-Bildschirm angewendet.

Das digitale Zoom-Verhältnis für PIP bei der NITE-Serie ist wie folgt:

- NITE D70R: 10×–80×

14 Videoaufnahme

Die NITE-Serie unterstützt Foto- und Videoaufnahmen. Drücken Sie die **LRF/Video-Taste** für eine Einzelmessung; halten Sie die **LRF/Video-Taste** gedrückt, um eine Videoaufnahme zu starten.

Bei jeder Videoaufnahme wird das Camcorder-Symbol zusammen mit der Aufnahmedauer auf dem Bildschirm angezeigt.

Wenn der Speicherplatz auf dem Gerät weniger als 50 MB beträgt, erscheint ein Ausrufezeichen, das auf unzureichenden Speicherplatz

hinweist. Bitte geben Sie den Speicherplatz rechtzeitig frei.



Speicherzugriff

Wenn das Gerät eingeschaltet und mit einem Computer verbunden ist, wird es vom Computer als Flash-Speicherkarte erkannt. Sie können dann auf den Speicher des Geräts zugreifen und Bilder und Videos kopieren.

- Schließen Sie das Gerät über das USB-Kabel an einen Computer an.
- Gerät einschalten.
- Doppelklicken Sie auf „Mein Computer“ – Doppelklicken Sie, um das Gerät mit dem Namen „NOCPIX“ zu öffnen – Doppelklicken Sie auf den Gerätenamen „NITE“, um auf den Speicher zuzugreifen.
- Im Speicher gibt es verschiedene Ordner, die nach Datum im Format xxxx (Jahr) xx (Monat) xx (Tag) benannt sind.
- Die an diesem Tag aufgenommenen Fotos und Videos werden in den entsprechenden Ordnern gespeichert.
- Wählen Sie die gewünschten Dateien oder Ordner zum Kopieren oder

Löschen aus.

15 Update und NOCPIX-App

Verbindung zur Client-Software

Das Wärmebild-Zielfernrohr der NITE-Serie lässt sich über die **NOCPIX**-App steuern. Durch die Verbindung mit einem Smartphone oder Laptop via WLAN können Sie Bilder in Echtzeit übertragen, das Gerät bedienen und das Programm aktualisieren.

Sie können die NOCPIX-App auf der offiziellen Website (www.nocpix.com) oder im App Store herunterladen und installieren. Alternativ können



Sie den unterstehenden QR-Code scannen, um die App kostenlos herunterzuladen.

Die NITE-Serie verfügt über ein integriertes WLAN-Modul. Das Gerät kann sich über WLAN mit einem externen Gerät (Computer oder Smartphone) verbinden.

- Halten Sie auf dem Startbildschirm die **M-Taste** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen. Aktivieren Sie auf dem Gerät das WLAN.
- Nach Aktivierung des WLAN suchen Sie auf dem externen Gerät

nach „**NITE_D70R_XXXXXXX**“, wobei XXXXXXXX die Seriennummer des Geräts ist. Wählen Sie das WLAN aus und geben Sie das Passwort zum Herstellen der Verbindung ein. Das ursprüngliche Passwort lautet **12345678**.

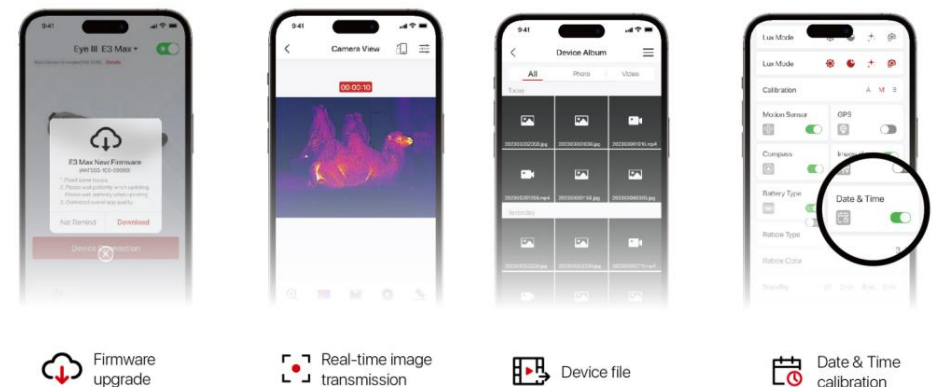
- Nachdem die WLAN-Verbindung hergestellt wurde, können Sie das Gerät über die mobile App steuern.
- Über die App können viele Funktionen erreicht werden, wie z. B. Geräte-Aktualisierung, Echtzeit-Bildübertragung, Gerätedatei und Datums- und Zeitkalibrierung.

Gerät aktualisieren

- Nach der Installation öffnen Sie die NOCPIX-App.
- Wenn Ihr Gerät mit einem Mobilgerät verbunden ist, schalten Sie bitte die mobilen Daten im Mobilgerät ein. Nach der Verbindung wird in der App automatisch eine Aufforderung zum Aktualisieren angezeigt. Klicken Sie auf „**Jetzt**“, um die neueste Version sofort herunterzuladen, oder klicken Sie auf „**Später**“, um später zu aktualisieren.

- **NOCPIX** kann das zuletzt verbundene Gerät automatisch speichern. Daher wird **NOCPIX**, wenn Sie zuvor eine Verbindung hergestellt haben, die Aktualisierung automatisch erkennen, auch wenn das Zielfernrohr nicht mit einem Smartphone oder Laptop verbunden ist.
- Wenn ein Update verfügbar ist und das Mobilgerät mit dem Internet verbunden ist, können Sie das Update zunächst herunterladen. Wenn das Gerät dann mit dem Mobilgerät verbunden ist, wird es automatisch aktualisiert.

Nachdem das Update installiert wurde, startet das Gerät



automatisch neu.

16 Kontextmenü

Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Menütaste, um die Optionen im Kontextmenü anzuzeigen.

Drehen Sie im Kontextmenü den Regler, um zwischen den verschiedenen Optionen im Kontextmenü zu wechseln, und drücken Sie die Menütaste, um die Parameter des Kontextmenüs anzupassen.

Wenn innerhalb von 7 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird das Kontextmenü automatisch geschlossen.

Sie können das Kontextmenü auch verlassen, indem Sie die Menütaste gedrückt halten oder die Ein/Aus-Taste drücken.

Modus 	● Drücken Sie kurz die Menütaste, um das Kontextmenü aufzurufen; ● In den Modus-Optionen können Sie mit kurzem Druck auf die Menütaste zwischen verschiedenen Modi wechseln. ● Die Farbmodi umfassen: Tag, Nacht, Orange und Grün.
Bildschirmhelligkeit 	● Drücken Sie kurz die Menütaste, um das Kontextmenü aufzurufen; ● Drehen Sie den Regler, um die Option „Bildschirmhelligkeit“ auszuwählen; ● Drücken Sie unter der Option „Bildschirmhelligkeit“ kurz die Menütaste, um zwischen den verschiedenen Helligkeitsstufen des Bildschirms zu wechseln. ● Es stehen 10 Helligkeitsstufen zur Auswahl, wir empfehlen eine Stufe von 5.
Bildkontrast 	● Drücken Sie kurz die Menütaste, um die Optionen für Bildkontrast anzuzeigen; ● Drehen Sie den Regler, um die Option „Bildkontrast“ auszuwählen ● Drücken Sie unter der Option „Bildkontrast“ kurz die Menütaste, um zwischen den verschiedenen Kontraststufen zu wechseln. ● Es stehen 10 Kontraststufen zur Auswahl, wir empfehlen eine Stufe von 5.
Bildschärfe 	● Drücken Sie kurz die Menütaste, um die Optionen für Bildschärfe anzuzeigen; ● Drehen Sie den Regler, um die Option „Bildschärfe“ auszuwählen ● Drücken Sie unter der Option „Bildschärfe“ kurz die Menütaste, um zwischen den verschiedenen Schärfestufen zu wechseln. ● Es stehen 10 Stufen der Bildschärfe zur Auswahl, wir empfehlen eine Stufe von 5.

Ballistische
Entfernung



- Drücken Sie die Menütaste kurz, um zur Funktion „Ballistische Entfernung“ zu gelangen;
- Beim Klicken auf die ballistische Entfernung springt das Gerät automatisch in Stufen weiter (100 m / 200 m / 225 m / 250 m / 300 m / 350 m / 400 m / usw.). Der ballistische Wert für die jeweilige Entfernung wird automatisch angezeigt
- Der standardmäßig angezeigte Wert entspricht der Kalibrierentfernung beim Einschießen

17 Hauptmenü

Halten Sie die Menütaste gedrückt, um das Hauptmenü zu öffnen. Drehen Sie im Hauptmenü den Regler, um zwischen den verschiedenen Menüoptionen zu wechseln. Die Symbole wechseln von weiß zu blau, wenn eine Option im Hauptmenü ausgewählt ist.

Drücken Sie die Menütaste, um die Parametereinstellungen des Hauptmenüs zu ändern;

Wenn innerhalb von 7 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird das Hauptmenü automatisch verlassen. Sie können das Hauptmenü auch verlassen, indem Sie die Menütaste gedrückt halten oder die Ein/Aus-Taste drücken.

Unter den Optionen im Hauptmenü können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

WLAN



Standard: **Aus.**

- Drücken Sie unter der Option „WLAN“ die Menütaste, um die WLAN-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Nachdem die WLAN-Funktion aktiviert wurde, suchen Sie auf dem Mobilgerät nach dem WLAN-Signal „NITE D70R_XXXXXXX“.

	● Wählen Sie das WLAN und geben Sie das Passwort ein, um eine Verbindung herzustellen. Das ursprüngliche Passwort lautet 12345678. ● Wenn die WLAN-Verbindung erfolgreich hergestellt ist, kann das Zielfernrohr per NOCPix-App gesteuert werden, die Sie auf Ihr Mobilgerät heruntergeladen haben. WLAN-Name und Passwort festlegen. 
Absehen & Einschießen 	Einschießen  ● Vertikale/horizontale Absehenbewegung: Drehen Sie den Drehknopf, um den Auswahlrahmen zu verschieben. Klicken Sie auf das blinkende Symbol für vertikale/horizontale Justierung und drehen Sie anschließend den Drehknopf, um die Einstellung vorzunehmen. ● Einschieß-Entfernung: Standardmäßig 100 m. Drehen Sie den Drehknopf, um einen dreistelligen Wert einzustellen. Drücken Sie die LRF-Taste, um die Entfernung direkt zu messen. ● Bild-Zoom: Klicken Sie auf das Zoom-Symbol, um zwischen 1×–4× Vergrößerung umzuschalten. ● Standbild: Klicken Sie auf das Einfrieren-Symbol, um das Bild zu sperren oder zu entsperren. ● Automatisches Speichern: Beim Verlassen erscheint die Aufforderung „Einschießen gespeichert“. 
Absehen-Typ 	Standard: Typ 1. Drehen Sie den Drehknopf zur Auswahl des Typs, drücken Sie M-Taste zur Bestätigung.

		Unter der Option „Absehen-Typ“ stehen 7 unterschiedliche Typen zur Auswahl. Unter der Option „Typ 8“ können Benutzer ihre eigenen Absehen-Typen in der App einstellen. 
	Absehen-Farbe 	Standard: Schwarz-Rot (zentrales Fadenkreuz rot, übrige schwarz). Optionen: Schwarz-Rot, Schwarz-Grün, Weiß-Rot, Weiß-Grün, Schwarz-Weiß, Weiß-Schwarz, Rot, Grün. 

Ballistische Berechnung BC

Standard: **Aus.**

Wenn aktiviert, erweitern sich die ballistischen Einstellungen. Einzelne Parameter entnehmen Sie dem Abschnitt „Einschießen“ oben.



SPOA-Typ



Standard: **Typ 1.**

Drehen Sie den Drehknopf zur Auswahl, drücken Sie **M**-Taste zur Bestätigung.



	SPOA-Farbe 	Standard: Blau. Optionen: Blau, Grün, Rot, Weiß, Schwarz. 
	Ballistische Einheiten 	MOA/Mil/cm/Zoll: Wechselseitig ausschließbare Einheiten umschalten (z. B. MOA und Mil können nicht gleichzeitig aktiv sein). 

Parametereinstellungen



Vom Startbildschirm aus: **M**-Taste lang drücken > Profil (A–E) auswählen > Drehknopf drehen, um Parameter wie Geschwindigkeit oder Geschossgewicht anzupassen. Drücken Sie **M**-Taste, um Werte zu bearbeiten.



Ballistische Entfernung



Standard: 200/225/250/275/300, von oben nach unten aufgelistet.

Drücken Sie M-Taste kurz, um das Bearbeitungs Menü zu öffnen, drehen Sie den oberen Drehknopf zur Werteanpassung, drücken Sie kurz die Messtaste für einen Messwert, halten Sie M-Taste lange zum Speichern.



	Löschen 	Nach Auswahl des Löschsymbols drücken Sie M-Taste, um ein Pop-up-Fenster zu öffnen: „Löschen Sie das aktuelle Profil? – ja/nein“. Wählen Sie „Ja“, um das aktuelle Profil zu löschen. Wird das letzte Profil gelöscht, wird automatisch ein neues „Profil 1“ erstellt. 
--	--	---

Laser- Entfernungsmesser 	LRF-Absehen	Standard: „2 s“. Wenn „2 s“ ausgewählt ist, wird das Absehen für 2 Sekunde angezeigt; bei Auswahl von „EIN“ bleibt es dauerhaft eingeblendet. 
	Entfernungsdatum	Standard: „2 s“. Wenn „2 s“ ausgewählt ist, wird der Wert für 2 Sekunde angezeigt; bei Auswahl von „EIN“ bleibt das Absehen dauerhaft eingeblendet. 

Laser- Entfernungsmesser- Absehen

Standard: **Typ 1**.

Drehen Sie den Drehknopf zur Auswahl, drücken Sie **M**-Taste zur Bestätigung.



Farbe des Laserabsehens

Standard: **Blau**.

Optionen: Blau, Grün, Rot, Weiß, Schwarz, Gelb.



Rückstoßaktiviertes Video 	RAV	Standard: Aus. Wenn aktiviert, beginnt die Aufzeichnung 8 Sekunden vor Schusserkennung und läuft insgesamt 30 Sekunden. 
	Elektronischer Zoom nach Rückstoß	Standard: Original. Original/5x/10x (wählbar) Bei Auswahl von 5x zoomt die Hauptansicht nach dem Schuss automatisch auf 5x; bei 10x entsprechend. Nach Einstellung des Zoomknopfs folgt die Vergrößerung dieser Einstellung. 

	Rückstoßempfindlichkeit	Standard: 2. 1–6 (wählbar) Je höher der Wert, desto stärker muss der Rückstoß sein, um RAV auszulösen. 
Bild-im-Bild (PIP) 	Wenn aktiviert, wird ein 150 × 150 Bereich aus der Mitte auf 300 × 300 vergrößert und oben mit weißem Rahmen angezeigt. Der Zoomfaktor wird unterhalb des PIP-Bereichs angezeigt. 	

Mikrofon



Standard: **Aus.**

Ermöglicht Tonaufnahme während der Videoaufzeichnung.



Standby



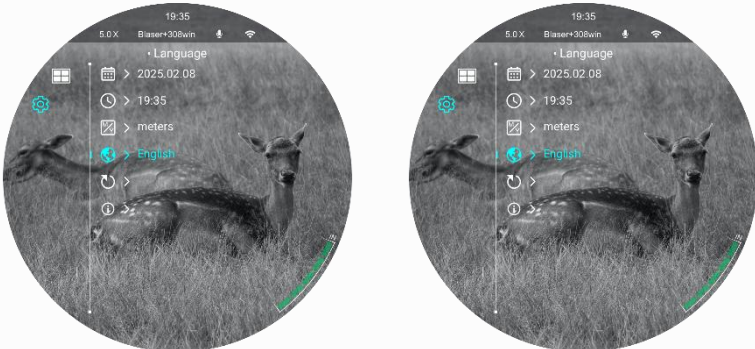
Standard: **Aus.**

Wird aktiviert, wenn das Gerät um mehr als 70° aus der Horizontalen geneigt ist.



Kompass 	Ein/aus	Standard: Aus. Wenn aktiviert, zeigt die rechte Seite vertikale Neigungsänderungen, die linke Seite horizontale Neigungsänderungen. 
	Kalibrierung	Wählen Sie das Symbol und drücken Sie M-Taste, um das Kalibrierungsmenü zu öffnen. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um fortzufahren. Drücken Sie kurz die Ein/Aus-Taste oder lange M-Taste zum Beenden; nach abgeschlossener Kalibrierung erfolgt ein automatischer Exit. 

Fotoalbum 		● Im Fotoalbum sind die Video- und Fotodateien in Ordnern nach Datum sortiert. ● Wählen Sie nach dem Öffnen eines Ordners eine Videodatei aus und drücken Sie die M-Taste,  um das Video abzuspielen.
Einstellungen 	Datum 	Datum: JJJJ-MM-TT. Verwenden Sie den Drehknopf zur Einstellung. Drücken Sie die M-Taste kurz zum Feldwechsel; drücken Sie sie lange zum Speichern. 

	Zeit 	Uhrzeit: 24-Stunden-Format. Verwenden Sie den Drehknopf zur Einstellung. Drücken Sie die M-Taste kurz zum Feldwechsel; drücken Sie sie lange zum Speichern. 
	Sprache 	Unterstützte Sprachen: Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Tschechisch, Polnisch, Ungarisch, Spanisch, Niederländisch, Estnisch, Lettisch, Litauisch, Slowakisch usw. 

	Einheit 	Standard: Meter (m). Kann auf „Yards (yd)“ umgestellt werden 
	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen 	Setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück. Das Gerät startet neu, wenn „Ja“ ausgewählt wird. 

	Info 	Zeigt Gerätenamen, Hard- und Softwareversionen, Seriennummern, Artikelnummern usw. an. 
--	--	---

18 Wartung

Die Wartung sollte mindestens zweimal im Jahr durchgeführt werden und umfasst die folgenden Schritte:

- Wischen Sie die Oberfläche der Metall- und Kunststoffteile mit einem Baumwolltuch ab, um Staub und Schmutz zu entfernen. Für die Reinigung kann Silikonfett verwendet werden.
- Reinigen Sie die elektrischen Kontakte und das Akkufach des Geräts

In der folgenden Tabelle sind alle Probleme aufgeführt, die beim Betrieb des Geräts auftreten können. Prüfen und beheben Sie Probleme mit Hilfe dieser Tabelle. Wenn Sie Fehler finden, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind,

mit einem fettfreien organischen Lösungsmittel.

- Überprüfen Sie die Glasflächen des Okulars und des Objektivs. Entfernen Sie, falls nötig, Staub und Sand vom Objektiv (am besten mit einer berührungsfreien Methode). Verwenden Sie ein spezielles Reinigungswerkzeug und Lösungsmittel, um die optischen Oberflächen zu reinigen.

19 Fehlerbehebung

oder wenn Sie den Fehler nicht beheben können, senden Sie das Gerät zur Fehlerbehebung an den Verkäufer oder Lieferanten.

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät startet nicht.	Der Akku ist leer	Laden Sie den Akku auf
Das Gerät kann nicht über eine externe Stromversorgung mit Strom versorgt werden	Das USB-Kabel ist beschädigt	Ersetzen Sie das USB-Kabel
	Die externe Stromversorgung ist unzureichend	Überprüfen Sie gegebenenfalls die externe Stromversorgung
Bilder sind zu dunkel	Der Bildschirm ist nicht hell genug	Stellen Sie die Bildschirmhelligkeit ein
Die Symbole sind klar, aber das Bild ist unscharf.	Das Objektiv ist nicht fokussiert.	Drehen Sie den Objektiv-Fokusring, um den Fokus einzustellen.
	Auf der inneren und äußeren optischen Oberfläche des Objektivs befindet sich Staub oder Eis.	Wischen Sie die äußere optische Oberfläche mit einem weichen Baumwolltuch ab oder lassen Sie das Zielfernrohr an einem warmen und trockenen Ort für mehr als 4 Stunden trocknen.
Die Bildqualität ist schlecht oder die Detektionsreichweite ist verkürzt	Diese Probleme treten wahrscheinlich auf, wenn Sie das Gerät bei schlechtem Wetter (wie Schnee, Regen und Nebel) verwenden.	
Das Gerät kann keine Verbindung zu einem Smartphone oder Computer herstellen	Das WLAN-Passwort ist falsch	Geben Sie das richtige Passwort ein
	Es befinden sich zu viele WLAN-Netzwerke in der Reichweite des Geräts, die Störungen verursachen können	Um einen stabilen Netzwerkzugang zu ermöglichen, sollten Sie das Gerät in ein Gebiet mit einer begrenzten Anzahl von WLAN-Netzwerken oder in ein Gebiet ohne WLAN-Abdeckung bringen
WLAN-Signale gehen verloren oder werden unterbrochen.	Das Gerät befindet sich außerhalb der WLAN-Abdeckung. Zwischen dem Gerät und dem Empfänger befindet sich ein Hindernis (z. B. eine Betonwand).	Bringen Sie das Gerät an einen Ort, an dem es WLAN-Signale empfangen kann.
Wenn das Gerät bei niedrigen Temperaturen verwendet wird, ist die Bildqualität schlechter als bei normaler Temperatur.	Bei Temperaturen über 0 °C variiert der Temperaturanstieg aufgrund der unterschiedlichen Wärmeleitfähigkeitskoeffizienten je nach den beobachteten Objekten (Umgebung und Hintergrund). Dadurch entsteht ein Hochtemperaturkontrast und die Bildqualität ist besser. Bei niedrigen Temperaturen kühlen die beobachteten Objekte (Hintergrund) aufgrund des geringeren Temperaturkontrasts normalerweise auf eine ähnliche Temperatur ab. Deshalb ist die Bildqualität schlecht (insbesondere die Details), was ein Merkmal von Wärmebildgeräten ist.	

20 Rechtliche und regulatorische Informationen

Frequenzbereich des drahtlosen Sendemoduls:

WLAN: 2,412 - 2,472 GHz (In der EU)

Leistung des drahtlosen Sendemoduls < 20 dBm (Nur in der EU)



Wir, Inlumen Technologies Co., Ltd., erklären hiermit,
dass die Funkgeräte der NITE-Serie den Richtlinien
2014/53/EU und 2011/65/EU entsprechen

FCC-Erklärung

FCC ID: 2BHFB-3C-00 TBD

Kennzeichnungsanforderungen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Informationen für den Benutzer

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

EMV: Klasse A

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Rundfunkempfangs verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohngegend kann schädliche Störungen verursachen, in diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, die Störungen auf eigene Kosten zu beheben.

Um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen, muss ein Mindestentfernung von 0,00 cm zwischen dem Körper des Benutzers und dem Mobilteil, einschließlich der Antenne, eingehalten werden.



 **Hersteller:** Inlumen Technologies Co., Ltd

 **E-Mail:** service@nocpix.com

 **Website:** www.nocpix.com

 **Adresse:** Raum 806, A1, Phase 3, Innovations-Industriepark, Hightech-Zone, Stadt Hefei, Provinz Anhui, China.